Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 27 oktober 2011 — Commissie/Griekenland

(Zaak C-601/10)

„Niet-nakoming — Richtlijnen 92/50/EEG en 2004/18/EG — Overheidsopdrachten voor diensten — Aanvullende diensten van kadasteropname en stedenbouw — Procedure van gunning via onderhandelingen, zonder voorafgaande bekendmaking van aankondiging van opdracht"

1. *Beroep wegens niet-nakoming — Onderzoek van gegrondheid door Hof — Erkenning van niet-nakoming door betrokken lidstaat — Geen invloed (Art. 258 VWEU) (cf. punt 28)*

2. *Harmonisatie van wetgevingen — Procedures voor plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening — Richtlijnen 92/50 en 2004/18 — Afwijkingen van gemeenschappelijke regels — Strikte uitlegging — Bestaan van buitengewone omstandigheden — Bewijslast (Richtlijn 2004/18 van het Europees Parlement en de Raad, art. 31, punt 4, sub a; richtlijn 92/50 van de Raad, art. 11, lid 3, sub e) (cf. punten 32-33)*

3. *Beroep wegens niet-nakoming — Onderzoek van gegrondheid door Hof — In aanmerking te nemen situatie — Situatie bij verstrijken van in met redenen omkleed advies gestelde termijn (Art. 258 VWEU) (cf. punt 40)*

4. *Lidstaten — Verplichtingen — Uitvoering van richtlijnen — Niet-nakoming — Rechtvaardiging op basis van interne orde — Ontoelaatbaarheid (Art. 258 VWEU) (cf. punt 41)*

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 8 en 11, lid 3, van richtlijn 92/50/EG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening (PB L 209, blz. 1), en de artikelen 20 en 31, lid 4, van richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en

de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten (PB L 134, blz. 114) — Gunning van opdracht zonder voorafgaande bekendmaking van aankondiging — Overeenkomst betreffende aanvullende diensten van kadasteropname en stedenbouw — Gemeenten Vasilika, Kassandra, Egnatia en Arethousa

Dictum

1) Door middels een procedure van gunning via onderhandelingen, zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van de opdracht, overheidsopdrachten voor aanvullende diensten van kadasteropname en stedenbouw te plaatsen die niet in de oorspronkelijke overeenkomst van de gemeenten Vasilika, Kassandra, Egnatia en Arethousa voorkwamen, is de Helleense Republiek de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens de artikelen 8 en 11, lid 3, van richtlijn 92/50/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening, zoals gewijzigd bij richtlijn 97/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 1997, en de artikelen 20 en 31, lid 4, van richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten.

2) De Helleense Republiek wordt verwezen in de kosten.

Beschikking van de president van het Hof van 27 oktober 2011 — Inuit Tapiriit Kanatami e.a./Parlement en Raad

[Zaak C-605/10 P(R)]

„Hogere voorziening — Beschikking in kort geding — Dierenbescherming — Verordening (EG) nr. 1007/2009 — Handel in zeehondenproducten — Beperkingen van invoer en op markt brengen van die producten — Afdoening zonder beslissing"